

Νέοτοπας ο Κάστοπας





Νέοτοπας
ο Κάστοπας

Συγγραφή

Χρυσοβαλάντη Γιάννακα, Εκπαιδευτικός

Εικονογράφηση

Κέντρο Τεχνών Κίμωνος

Χαράλαμπος Μαργαρίτης

Γιάννης Σακέλλης

Κριτική Ανάγνωση

Νεοφύτα Πολυδώρου, Νηπιαγωγός

Γλωσσική επιμέλεια

Άντρεα Παπαϊωάννου, Λειτουργός Εκπαιδευτικού Προγραμματισμού

Ομάδα υλοποίησης έργου (αλφαβητικά)

Δέσπω Κυριανού, Λειτουργός Εκπαιδευτικού Προγραμματισμού Α΄

Παναγιώτης Παναγίδης, Λειτουργός Γραφείου Διευθυντή Δημοτικής Εκπαίδευσης

Γεωργία Πασιαρδή, Επιθεωρήτρια Δημοτικής Εκπαίδευσης

Ανδρέας Τσιάκκίρος, Ανώτερος Λειτουργός Εκπαιδευτικού Προγραμματισμού

Γραφιστική επιμέλεια:

Κέντρο Τεχνών Κίμωνος

ISBN: 978-9963-0-7163-0

© ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

Νέοτοπος ο Κάστοπος



Με τη συγχρηματοδότηση
της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΚΥΠΡΙΑΚΗ
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ



ΜΑΘΑΙΝΩ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ΣΤΟ ΝΗΣΙΩΤΙΚΟ

Όλες οι ιστορίες, συνοδεύονται από:

Βίντεο με κίνηση (animation) με την περίληψή τους: Οι περιλήψεις αυτές δίνονται και μεταφρασμένες.

Ηχογραφημένες αφηγήσεις: όλες οι ιστορίες έχουν ηχογραφηθεί και σκηνοθετηθεί σε μορφή podcast.

Τραγούδια: κάθε ιστορία συνοδεύεται από ένα τραγούδι.

Τα βίντεο, τα podcast και τα τραγούδια είναι διαθέσιμα στην ιστοσελίδα του έργου, στον σύνδεσμο <https://maelnip.schools.ac.cy/eikonografimenes-istories-video/> ή σκανάροντας το ακόλουθο QR Code:



Για προ-διδασκαλία του λεξιλογίου των ιστοριών, δημιουργήθηκαν διαδραστικές κάρτες, οι οποίες δίνονται και τυπωμένες.

Πρόσβαση στις διαδραστικές κάρτες: ιστοσελίδα του έργου (maelnip.schools.ac.cy, Εκπαιδευτικό Υλικό, Διαδραστικές κάρτες λεξιλογίου).

Πρόσβαση στις κάρτες σε εκτυπώσιμη μορφή: ιστοσελίδα του έργου (maelnip.schools.ac.cy, Εκπαιδευτικό Υλικό, Κάρτες λεξιλογίου σε εκτυπώσιμη μορφή).

Για εμπέδωση του λεξιλογίου των θεματικών ενοτήτων των ιστοριών, δημιουργήθηκε εφαρμογή (application): οδηγίες για εγκατάσταση και χρήση της εφαρμογής υπάρχουν στην ιστοσελίδα του έργου (maelnip.schools.ac.cy, Εκπαιδευτικό Υλικό, Εφαρμογή εκμάθησης λεξιλογίου (app)).

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Με ιδιαίτερη χαρά, χαιρετίζω την έκδοση του τόμου αυτού, ο οποίος περιλαμβάνει 20 εικονογραφημένες ιστορίες, για τα παιδιά που φοιτούν στο νηπιαγωγείο. Οι ιστορίες περιγράφουν τις περιπέτειες του Νέστορα του Κάστορα και σχετίζονται με τις θεματικές που δήλωσαν οι νηπιαγωγοί κατά τη διάγνωση αναγκών για το έργο «Μαθαίνω ελληνικά στο νηπιαγωγείο: Υποστήριξη νηπιαγωγών και Υ.Τ.Χ. (Υψηκών Τρίτων Χωρών)». Το έργο αυτό συντόνισε η Διεύθυνση Δημοτικής Εκπαίδευσης και συγχρηματοδοτήθηκε από το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης και την Κυπριακή Δημοκρατία.

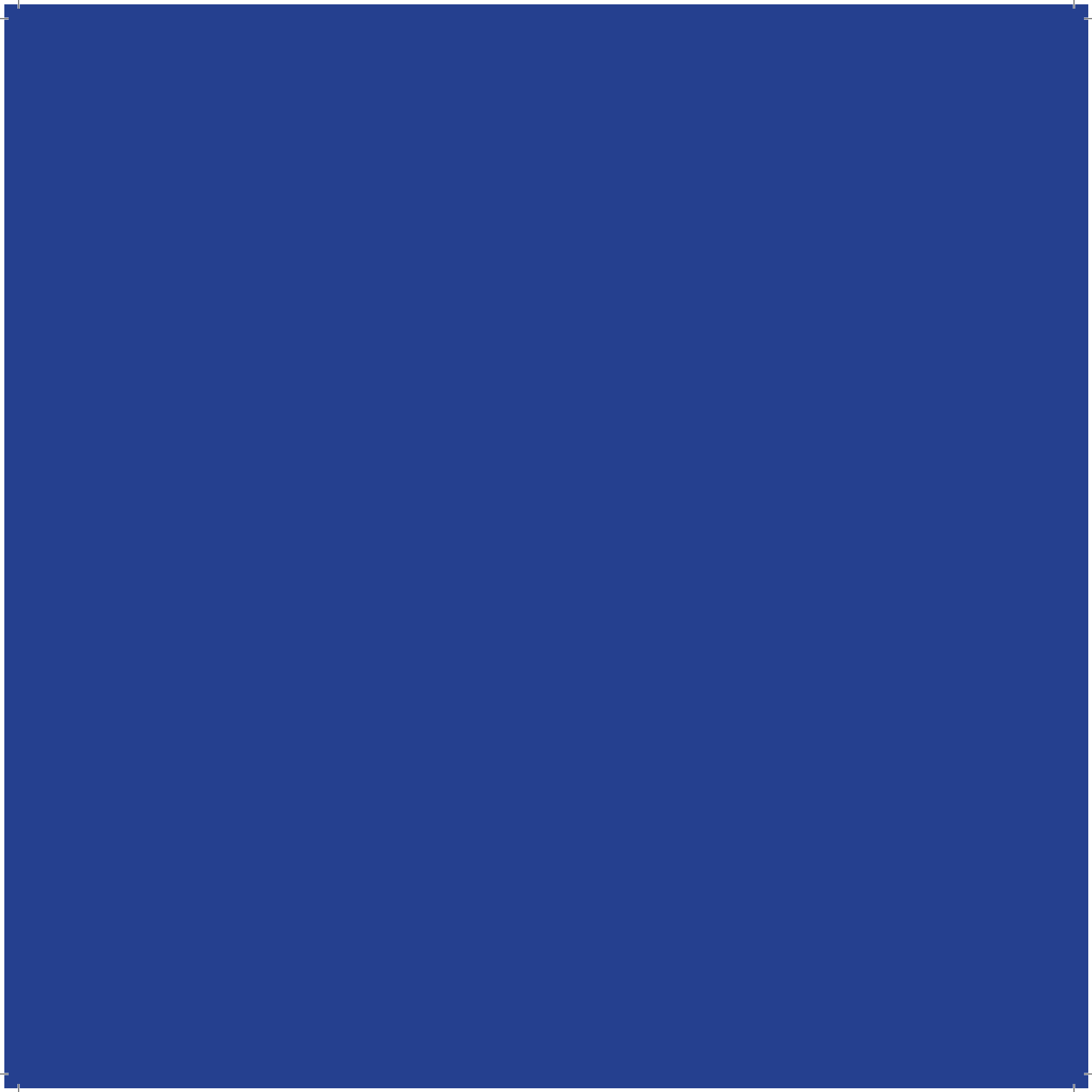
Η κάθε ιστορία, εξυπηρετεί διπλό στόχο: την επαφή των παιδιών υψηλών τρίτων χωρών που μαθαίνουν την ελληνική ως δεύτερη γλώσσα, με το λεξιλόγιο καθημερινής επικοινωνίας, παράλληλα με την εισαγωγή τους στα γνωστικά αντικείμενα, με την παροχή των απαραίτητων στηριγμάτων.

Η πρωτοτυπία του υλικού συνίσταται στο ότι οι ιστορίες απευθύνονται σε όλα τα παιδιά: φυσικούς/ές ομιλητές/ομιλήτριες των ελληνικών και μη. Για να διευκολυνθεί η πρόσβαση των αναδυόμενων δίγλωσσων παιδιών στο νόημα των ιστοριών, δημιουργήθηκαν στηρίγματα: σύντομα βίντεο με κίνηση με τις περιλήψεις της κάθε ιστορίας, οι οποίες δίνονται και μεταφρασμένες, η αφήγηση κάθε ιστορίας σε μορφή podcast με σκηνοθεσία και απόδοσή της από ηθοποιούς, καθώς και ένα τραγούδι για την κάθε ιστορία. Επιπρόσθετα, ακολουθώντας και τις συστάσεις του Συμπληρωματικού Πλαισίου Εξέλιξης Επιδιώξεων (το μέρος του Αναλυτικού Προγράμματος Σπουδών για τη διδασκαλία της ελληνικής ως δεύτερης γλώσσας στην Κύπρο που αφορά στο νηπιαγωγείο), έχουν δημιουργηθεί επιπλέον στηρίγματα για προ-διδασκαλία λεξιλογίου (διαδραστικές κάρτες λεξιλογίου), όπως και για εμπέδωση του σχετικού με τις ιστορίες λεξιλογίου (εφαρμογή λεξιλογίου (application)).

Εύχομαι όπως οι νηπιαγωγοί αξιοποιήσουν στη διδασκαλία τους το υποστηρικτικό υλικό που έχει παραχθεί και όλα τα παιδιά να απολαύσουν τις ιστορίες, να διασκεδάσουν μέσα από τις περιπέτειες του Νέστορα του Κάστορα και μέσα από τα απαραίτητα στηρίγματα να έχουν όλα ισότιμη πρόσβαση στο αγαθό της γνώσης και της μάθησης.

Δρ Μάριος Στυλιανίδης

Διευθυντής Δημοτικής Εκπαίδευσης



Μέσα σε ένα βιβλίο



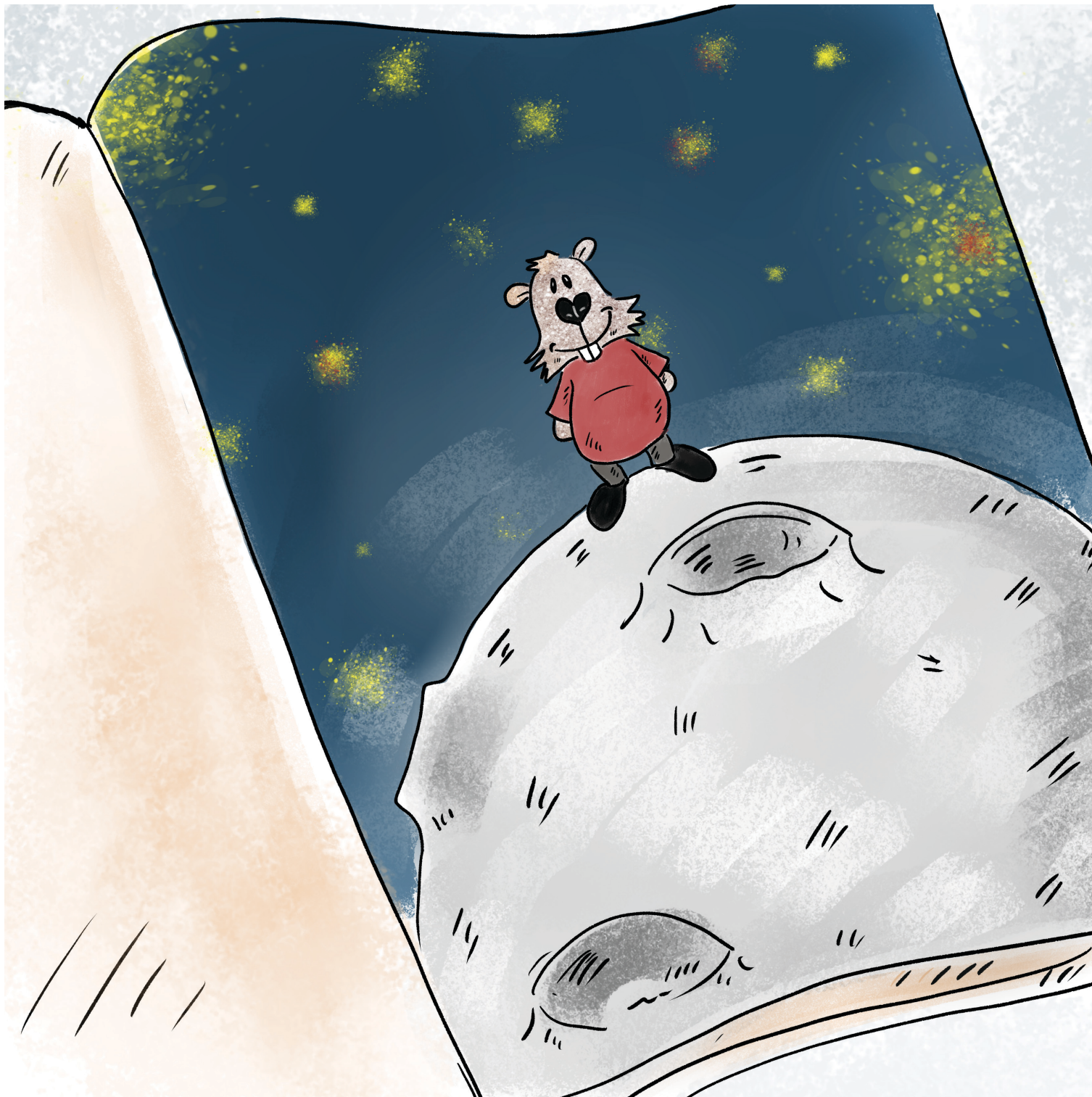
Ο Νέστορας αγαπά πολύ τα βιβλία.

Ο Νέστορας ο Κάστορας αγαπούσε πολύ τα βιβλία. Αγαπούσε τη μυρωδιά τους όταν ήταν καινούρια, αγαπούσε την αξία τους όταν ήταν παλιά. Αγαπούσε τη ζεστασιά που μετέφεραν όταν ήταν δώρο, αλλά και τη φιλία που έδειχναν όταν ήταν δανεικά. Του άρεσαν οι φωτεινές τους εικόνες και τα μεγάλα τους γράμματα. Μα πιο πολύ απ' όλα του άρεσαν οι αγκαλιές που του έκαναν οι μεγάλοι, καθώς του τα διάβαζαν.

Ο Νέστορας διάλεγε τα βιβλία συνήθως κρίνοντας από το **εξώφυλλο**, τη βιτρίνα, που έλεγε και η μαμά. Κρατούσε το **βιβλίο** κλειστό και κοιτούσε τη μεγάλη εικόνα του εξώφυλλου. Προσπαθούσε να μαντέψει τον **τίτλο**, λέγοντας δυνατά όλα τα γράμματα που μπορούσε να αναγνωρίσει. «Ιiiii, ααααα, σσσς...». Κάποιες φορές τα κατάφερνε, κάποιες φορές όχι. Αναλόγως του πόσο βοηθούσε η εικόνα. Πάντα έριχνε μια κρυφή ματιά στο εσωτερικό του βιβλίου και έβλεπε τη φωτογραφία της **συγγραφέως** ή του συγγραφέα. Ήθελε να ξέρει ποια ή ποιος έγραψε το βιβλίο που ετοιμαζόταν να διαβάσει.



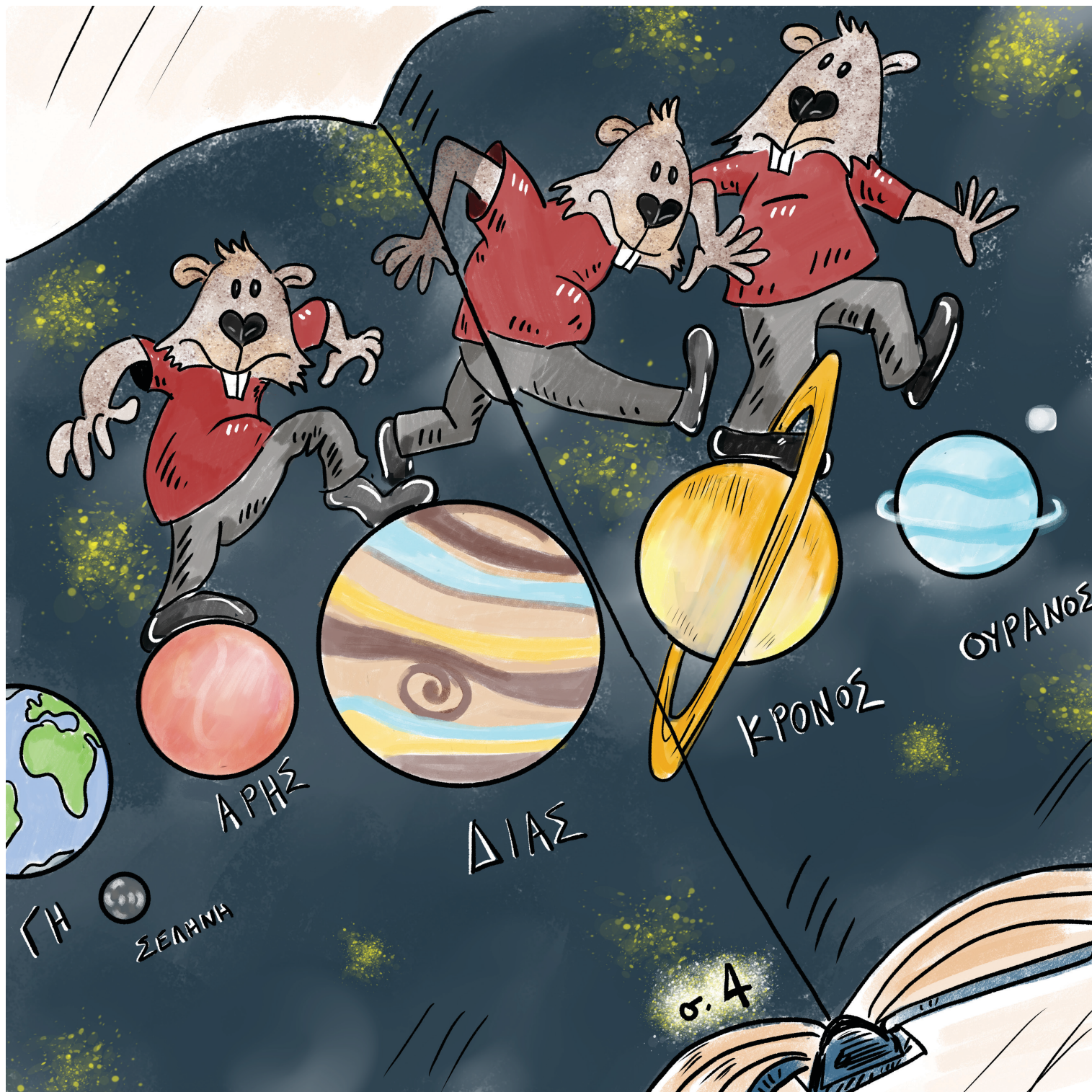
Ο Νέστορας παρατηρεί τα εξώφυλλα των βιβλίων.



Ο Νέστορας ξυπνάει μέσα στο βιβλίο του.

Εκείνο το βράδυ, ο Νέστορας αποκοιμήθηκε στην αγκαλιά του μπαμπά, διαβάζοντας ένα πολύ ωραίο βιβλίο για το διάστημα. Ξαφνικά, ξύπνησε μέσα στις **σελίδες** του βιβλίου! Περπατούσε πάνω στο φεγγάρι! Κατ' ακρίβειαν, πάνω στην εικόνα του φεγγαριού, στη σελίδα 2 του βιβλίου του. Το φεγγάρι φαινόταν τόσο αληθινό! Ο **εικονογράφος** έκανε πραγματικά πολύ καλή δουλειά με τις εικόνες αυτού του βιβλίου.

Με δύο πηδήματα βρέθηκε δυο σελίδες πιο κάτω. Αν και το διασκέδαζε, αποφάσισε ότι έπρεπε να βρει έναν τρόπο να βγει από το βιβλίο, γιατί άρχισε να σκέφτεται ότι ίσως εγκλωβιστεί για πάντα σε αυτή την ιστορία.



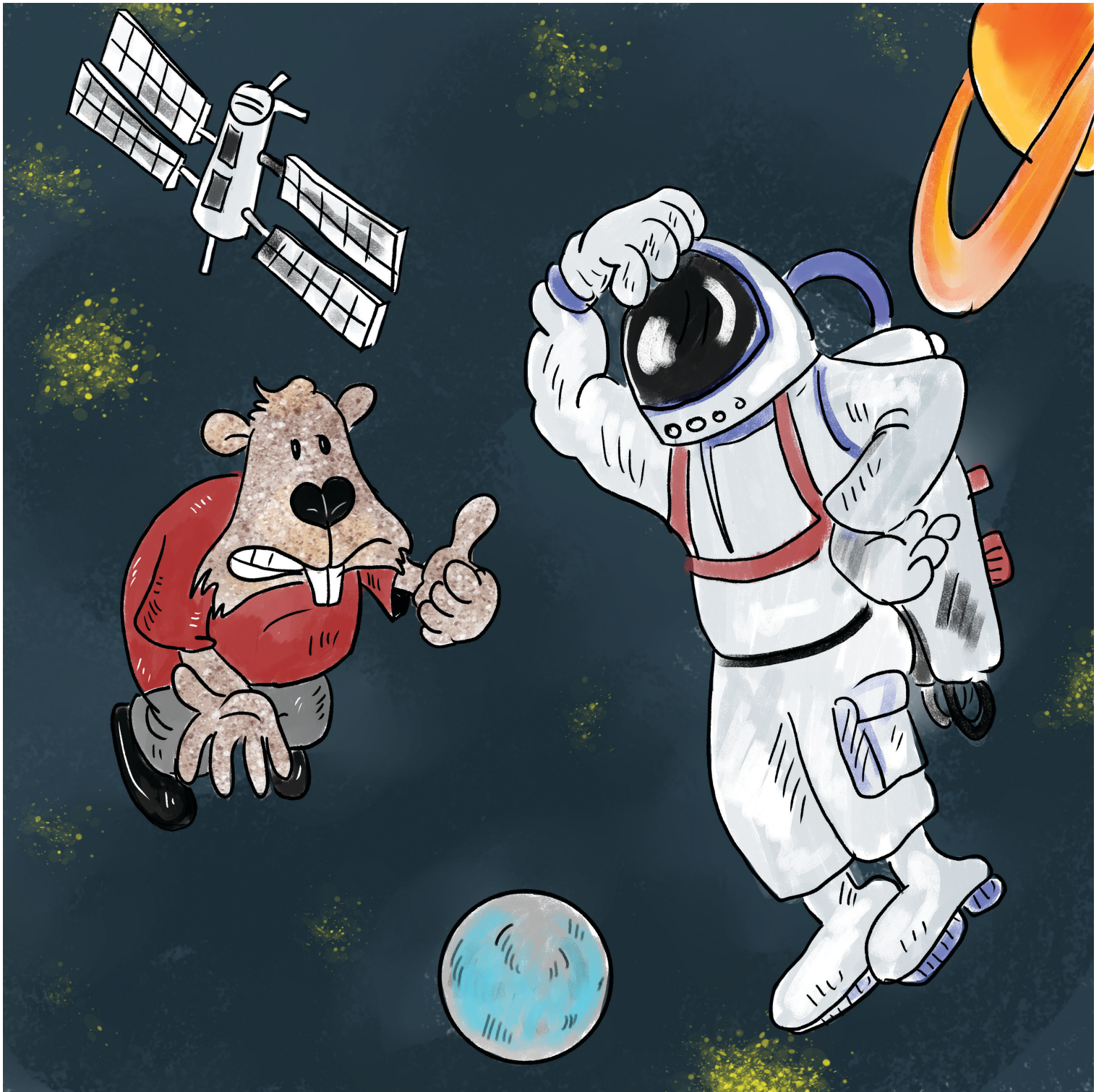
Ο Νέστορας βρίσκεται στη σελίδα με τους πλανήτες!



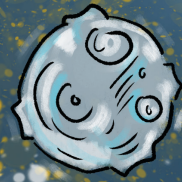
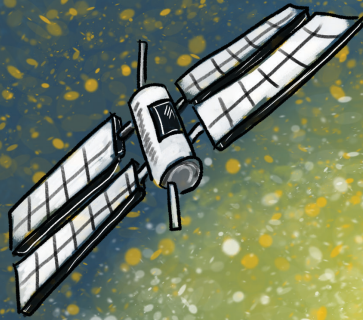
Ο Νέστορας βρίσκεται δίπλα από έναν πύραυλο έτοιμο για εκτόξευση!

Ξεκίνησε, λοιπόν, να πηδάει από σελίδα σε σελίδα, να σκαρφαλώνει σε γράμματα, λέξεις και προτάσεις και κάθε φορά μάθαινε και κάτι καινούριο. Ξαφνικά, βρέθηκε δίπλα από έναν πύραυλο έτοιμο για εκτόξευση και μέτρησε και αυτός αντίστροφα «3...2...1... εκτόξευση»!

Στην επόμενη **σελίδα**, βρήκε τον **ήρωα** της ιστορίας. Έναν αστροναύτη που ταξίδευε από πλανήτη σε πλανήτη! «Μήπως μπορείς να με βοηθήσεις να βγω από το βιβλίο, σε παρακαλώ;», ρώτησε ο Νέστορας. Ο αστροναύτης δεν φάνηκε ξαφνιασμένος, μα είπε να ρωτήσει. «Πώς βρέθηκες μέσα στο **βιβλίο** μου;»! Ο Νέστορας του εξήγησε ότι αποκοιμήθηκε στην αγκαλιά του μπαμπά καθώς διαβάζανε το βιβλίο. «Α! Έτσι εξηγείται! Ονειρεύεσαι! Ξέρεις πόσα παιδιά κοιμούνται καθώς μας διαβάζουν; Και πόσα μας έχουν επισκεφθεί όταν ονειρεύονται; Μα, μην ανησυχείς! Θα περάσεις **σελίδα σελίδα** το **βιβλίο** και κάποια στιγμή θα βγεις. Έλα, θα σε συνοδέψω μέχρι το **τέλος** του βιβλίου».



Ο Νέστωρσ βρίσκει τον ήρωα της ιστορίας!



Σε έναν πλανήτη θα βρεθώ, εκεί δίπλα στ' αστέρια,
να απλώσω στου ήλιου για να ζεσταθώ τα δύο μικρά μου χέρια.
Μες στους κρατήρες να κρυφτώ, εκεί πάνω στη Σελήνη,
σε εξωγήινους να κάνω γόημα να έρθουν και εκείνοι.



Θα μπω σε έναν πύραυλο, το ταξίδι μου να συνεχίσω
και για του πλανήτη μου τη Γη σε όλους θα μιλήσω!
Και όταν πίσω πια στη Γη θελήσω να γυρίσω,
το μόνο που θα πρέπει να κάνω είναι να ξυπνήσω.



Ο Νέστορας ακολούθησε τον αστροναύτη και μαζί πέρασαν από **σελίδα** σε **σελίδα** μέσα στο βιβλίο του διαστήματος. Περπάτησε ανάμεσα στις **στροφές** και προσπάθησε να ισορροπήσει πάνω στους στίχους ενός **ποιήματος**. Θαύμασε από κοντά όλες τις όμορφες **εικόνες** του βιβλίου και συνομίλησε με όποιον συνάντησε στη διαδρομή του.

Αργά και σταθερά, έφτασε στο πίσω – πίσω μέρος του βιβλίου. Προσγειώθηκε στο **οπισθόφυλλο**! Πρώτη φορά το παρατήρησε. Ο αστροναύτης του διάβασε προσεκτικά την περιγραφή του βιβλίου του. «Α! Εδώ έχει σημαντικές πληροφορίες για το βιβλίο!», αναφώνησε ο Νέστορας, που αποφάσισε ότι από 'δω και πέρα θα διάβαζε προσεκτικά και το **οπισθόφυλλο**, πριν ξεκινήσει το διάβασμα ενός βιβλίου. Ευχαρίστησε και αποχαιρέτησε τον **ήρωα** του βιβλίου.



Ο Νέστορας μαθαίνει για το οπισθόφυλλο.



Ο Νέστορας βρίσκεται πίσω στην αγκαλιά του μπαμπά του.

Με ένα τελευταίο σάλτο βρέθηκε και πάλι στην αγκαλιά του μπαμπά του. «Έλα, Νέστορα! Πάμε στο κρεβάτι σου τώρα. Σε πήρε ο ύπνος καθώς σου διάβαζα το βιβλίο». Ο Νέστορας χαμογέλασε και κούρνιασε πιο βαθιά στην αγκαλιά του μπαμπά του. Ανυπομονούσε να έρθει το επόμενο βράδυ, να διαβάσουν ένα άλλο βιβλίο και, αν ήταν τυχερός, να αποκοιμηθεί και να ονειρευτεί... να γίνει αυτός ήρωας του βιβλίου, να περπατήσει στις σελίδες του και να ζήσει τις δικές του περιπέτειες.



Μέσα σε ένα βιβλίο

Ο Νέστορας ο Κάστορας τα βιβλία πολύ αγαπούσε,
τη μυρωδιά τους λάτρευε, καινούρια σαν αποκτούσε.
Αγαπούσε την αξία που είχαν όταν ήταν παλιά
και τη φιλία που συμβόλιζαν, όταν ήταν δανεικά.

Αγαπούσε τη ζεστασιά που μετέφεραν, όταν ήταν δώρο,
τις φωτεινές εικόνες, τα γράμματα, απλά να 'ναι στον χώρο.
Μα πιο πολύ του άρεσαν οι αγκαλιές που του έδιναν οι άλλοι,
όταν τα βιβλία του διάβαζαν, συνήθως οι μεγάλοι.

Διάλεγε τα βιβλία που θα διάβαζε κοιτώντας την εικόνα,
τι είναι στο εξώφυλλο; Ένας δεινόσαυρος ή μια γοργόνα;
Βρίσκοντας τα γνωστά γράμματα με κόπο προσπαθούσε
τον τίτλο να μαντέψει κάθε νέου βιβλίου που αποκτούσε.

«ΙΙΙΙΙ, ααααα, σσσσς», να διαβάσει λαχταρούσε
και κάποιες φορές τα κατάφερνε, αν η εικόνα βοηθούσε.
Τον συγγραφέα ή τη συγγραφέα έψαχνε μετά να βρει,
το κάθε ένα βιβλίο ποιος ή ποια το έγραψε να δει.

Ένα βράδυ, ο Νέστορας ζήτησε από τον μπαμπά του ένα βιβλίο να του διαβάσει και έγειρε στην αγκαλιά του. Μα σαν οι σελίδες γύρναγαν, αποκοιμήθηκε, αφαιρέθηκε; Μέσα στο βιβλίο που του διάβαζε με κάποιον τρόπο βρέθηκε.

Για φαντάσου, ο Νέστορας περπατούσε πάνω στο φεγγάρι! Η χαρά του δεν περιγράφεται, ήταν τεράστια, μεγάλη! Το φεγγάρι στη σελίδα 2 φαινόταν τόσο αληθινό! Ο εικονογράφος έκανε καλή δουλειά με το βιβλίο αυτό.

Με δύο μικρά πηδήματα, πέρασε δύο σελίδες και βρέθηκε ο Νέστορας ανάμεσα σε πλανήτες.



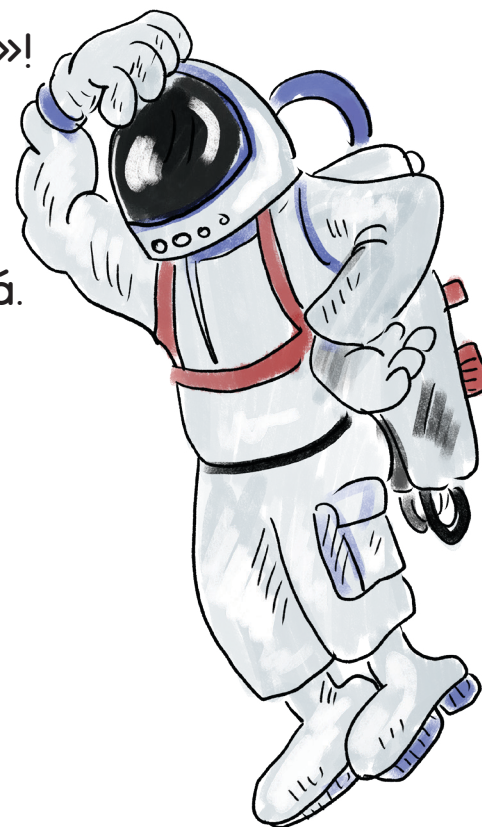
Κάπου εκεί αποφάσισε πως έπρεπε να βγει
και άρχισε να σκέφτεται, τον τρόπο για να βρει.

Ξεκίνησε να προχωρά, πήδημα και σελίδα.
Κάτι καινούριο μάθαινε, τον γέμιζε ελπίδα.
Και ξαφνικά βρέθηκε σε έναν πύραυλο κοντά
και μέτρησε και αυτός «3, 2, 1 εκτόξευση, παιδιά»!

Κάπου εκεί ανάμεσα σε γράμματα και λέξεις,
άραγε ποιον βρήκε, μπορείς να το μαντέψεις;
Τον ήρωα του βιβλίου είδε μπροστά του ξαφνικά.
Ένας αστροναύτης στο διάστημα; Μα φυσικά!

Ο Νέστορας του ζήτησε βοήθεια
απ' το βιβλίο για να βγει,
τον αστροναύτη ήρωα ρώτησε
τον τρόπο να του πει.
«Μα πώς βρέθηκες εδώ, μέσα στο βιβλίο;»,
είπε χαμογελώντας ο ήρωας, του φάνηκε οικείο!

Ο Νέστορας του εξήγησε πως όταν αυτός αποκοιμήθηκε,
στο βιβλίο του διαστήματος με κάποιο τρόπο κλείστηκε,
καθώς ο μπαμπάς του Νέστορα το παραμύθι διάβαζε
και τον φίλο μας τον κάστορα πολύ σφικτά αγκάλιαζε.



«Αααα! Έτσι πες μου, φίλε μου! Τώρα ονειρεύεσαι!
Αυτός είναι ο λόγος που μας επισκέπτεσαι.
Μην ανησυχείς, σελίδα σελίδα μαζί θα τις περάσουμε
και έξω από το βιβλίο κάποια στιγμή θα φτάσουμε».

Ο Νέστορας, αναθάρρησε, ηρέμησε, ένιωσε ωραία
που με τον αστροναύτη ήρωα θα ήτανε παρέα.
Προσεκτικά μέσα στο βιβλίο οι δυο τους προχωρήσανε
και στους στίχους ενός ποιήματος κάπως ισορροπήσανε.

Και για φαντάσου! Περπάτησαν ανάμεσα στις στροφές,
που ήτανε σαν του βουνού οι πιο ψηλές κορφές.
Θαύμασε και από κοντά του βιβλίου τις όμορφες εικόνες,
μίλησε με ήρωες που έβγαιναν από κρυψώνες.

Με ένα σάλτο βρέθηκε στην τελευταία σελίδα.
Είχε και αυτή γράμματα, σαν να ήταν εφημερίδα.
Ήταν το οπισθόφυλλο με πληροφορίες γεμάτο.
«Ε! Φίλε, πρόσεχε, σιγά! Μην πέσεις κάτω».

Ο αστροναύτης βοήθησε τον Νέστορα να διαβάσει
και τη σημασία του οπισθόφυλλου ποτέ να μην ξεχάσει.
Και έτσι αποφάσισε ένα βιβλίο πριν το ξεκινήσει
από τις πληροφορίες στο τέλος του αυτός να αρχινήσει.

Με ένα σάλτο μοναχά στου μπαμπά την αγκαλιά
βρέθηκε έξω απ' το βιβλίο ο Νέστορας, έτσι ξαφνικά.
«Έλα, πάμε, Νέστορα! Μάλλον σε πήρε ο ύπνος.
Αχ! Να μπορούσες να 'μενες σαν σου διαβάζω ζύπνιος».

Ο Νέστορας χαμογέλασε και κούρνιασε και πάλι.
Ανυπομονούσε ο φίλος μας να γίνει πάλι βράδυ.
Ένα βιβλίο να του διαβάσουνε και, αν ήταν τυχερός,
να ονειρευτεί και του βιβλίου ήρωας να γίνει ξανά αυτός.